

# OMEGA

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

## Calibre 344 (28.10 RA PC T2 RG AM 17 pierres)

Remontage automatique  
*Automatic winding*  
Cuerda automática  
*Automatischer Aufzug*  
Carica automatica

Pare-chocs  
*Shock protecting device*  
Dispositivo amortiguador  
*Stoßsicherung*  
Dispositivo ammortizzatore

Régulateur  
*Regulator*  
Regulador  
*Regler*  
Regolatore

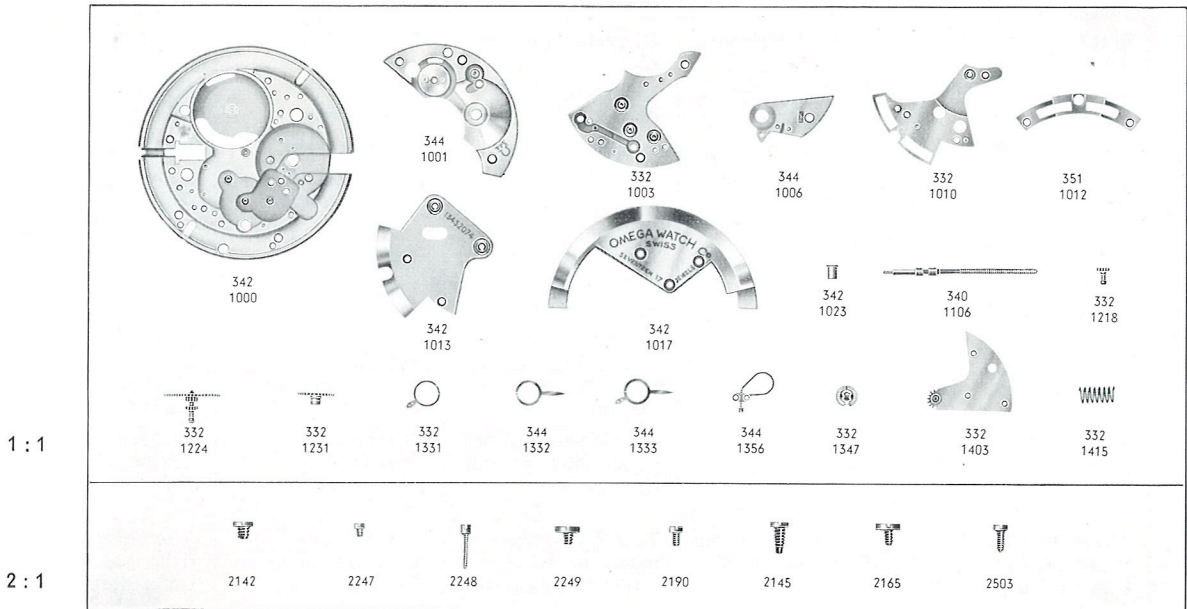
Antimagnétique  
*Non magnetic*  
Antimagnético  
*Antimagnetisch*  
Antimagnetico

Marqué sur le pont  
*Marked on the bridge:*  
Marcado en el puente:  
*Bezeichnung auf der Brücke:*  
Marcato sul ponte:

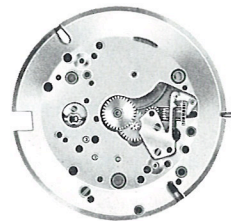
**344**

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:  
*Spare parts which differ from those of the basic calibre:*  
Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:  
*Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:*  
Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

### 330 (30.10 RA PC AM 17 pierres)



D : 28.10 mm  
Ht : 4.80 mm  
N : 19800



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
342.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
344.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
332.1003	Pont de rouage	<i>Train wheel bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
344.1006	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciante
332.1010	Pont inférieur de masse oscillante (barrette de centre)	<i>Lower bridge for oscillating weight</i>	Puente inferior de masa oscilante	<i>Untere Brücke für Schwingmasse</i>	Ponte inferiore della massa oscillante
351.1012	Butoir	<i>Banking stop</i>	Puente amortiguador	<i>Pufferblock</i>	Paraurti
342.1013	Pont supérieur de masse oscillante (pont de centre)	<i>Upper bridge for oscillating weight</i>	Puente superior de masa oscilante	<i>Obere Brücke für Schwingmasse</i>	Ponte superiore della massa oscillante
342.1017	Masse oscillante	<i>Oscillating weight</i>	Masa oscilante	<i>Schwingmasse</i>	Massa oscillante
342.1023	Logement de vis de fixation	<i>Threaded block for case screw</i>	Colocación de tornillo de sujeción	<i>Gewindebüchse für Werkbefestigungsschraube</i>	Alloggiamento per vite di fissaggio
340.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica
332.1218	Chaussée, hauteur 2.30	<i>Cannon pinion, height 2.30</i>	Cañón de minutos, altura 2.30	<i>Minutenrohr, Höhe 2.30</i>	Rocchetto dei minuti, altezza 2.30
332.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 4.42	<i>Centre wheel with cannon pinion, height 4.42</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 4.42	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 4.42</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 4.42
332.1231	Roue des heures, hauteur 1.51	<i>Hour wheel, height 1.51</i>	Rueda de horas, altura 1.51	<i>Stundenrad, Höhe 1.51</i>	Ruota delle ore, altezza 1.51
332.1331	Raquette (cercle de raquette)	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
344.1332	Flèche de raquette (corps de raquette)	<i>Regulator pointer</i>	Flecha de raqueta	<i>Rückerstiel</i>	Freccia della racchetta
344.1333	Raquette en deux pièces	<i>Two-piece regulator</i>	Raqueta de dos piezas	<i>Rücker, zweiteilig</i>	Racchetta in due pezzi
344.1356	Ressort régulateur de raquette	<i>Adjusting spring for regulator</i>	Muelle-regulador de raqueta	<i>Rücker-Regulierfeder</i>	Molla regolatrice della racchetta
332.1347	Incabloc, dessus	<i>Incabloc, upper</i>	Incabloc, encima	<i>Incabloc, oben</i>	Incabloc, sopra
332.1403	Support monté de masse oscillante	<i>Oscillating weight bearing, mounted</i>	Soporte ajustado de masa oscilante	<i>Schwingmassen-Träger, montiert</i>	Supporto montato della massa oscillante
332.1415	Ressorts amortisseurs	<i>Banking stop springs</i>	Muelles amortiguadores	<i>Prellfedern</i>	Molle ammortizzatrici
2142	Vis de butoir	<i>Screw for: banking stop</i>	Tornillo de puente amortiguador	<i>Schraube für Pufferblock</i>	Vite del paraurti
2247	Vis de ressort régulateur de raquette	<i>Screw for: adjusting spring of regulator</i>	Tornillo de muelle-regulador de raqueta	<i>Schraube für Rücker-Regulierfeder</i>	Vite per la molla regolatrice della racchetta
2248	Vis réglante de ressort régulateur de raquette	<i>Screw for: adjusting the regulator spring</i>	Tornillo-regulador de muelle regulador de raqueta	<i>Schraube zum Regulieren der Rücker-Regulierfeder</i>	Vite regolatrice della molla regolatrice di racchetta
2249	Vis de segment de masse oscillante (pour segment à 3 vis)	<i>Screw for: oscillating weight segment (for segment with 3 screws)</i>	Tornillo de segmento de masa oscilante (segmento de 3 tornillos)	<i>Schraube für Schwingmassen-Segment (Segment mit 3 Schrauben)</i>	Vite del segmento della massa oscillante (segmento a 3 viti)
2249	Vis de segment de masse oscillante (pour segment à 2 vis)	<i>Screw for: oscillating weight segment (for segment with 2 screws)</i>	Tornillo de segmento de masa oscilante (segmento de 2 tornillos)	<i>Schraube für Schwingmassen-Segment (Segment mit 2 Schrauben)</i>	Vite del segmento della massa oscillante (segmento a 2 viti)
2190	Vis de support de masse oscillante	<i>Screw for: oscillating weight bearing</i>	Tornillo de soporte de masa oscilante	<i>Schraube für Schwingmassen-Träger</i>	Vite del supporto della massa oscillante
2145	Vis de bride d'emboitage	<i>Screw for: case spring</i>	Tornillo de muelle de encajar	<i>Schraube für Werkbefestigungsfeder</i>	Vite per la molla d'incasso
2165	Vis de fixation du cercle à la boîte	<i>Screw for: casing (dog screw) ring</i>	Tornillo de sujeción de aro a la caja	<i>Schraube zum Befestigen des Reifens am Gehäuse</i>	Vite di fissaggio del cerchio nella cassa
2503	Vis de fixation du cercle à la platine	<i>Screw for: plate clamp ring</i>	Tornillo de sujeción de aro a la platina	<i>Schraube zum Befestigen des Reifens an der Werkplatte</i>	Vite di fissaggio del cerchio alla piastra